

Trinetta Schipilli

EDIZIONE RICORDI

E. R. 162.

J. PH. RAMEAU

(1683 - 1764)

Sei piccoli Pezzi

per Clavicembalo trascritti per Arpa

(**Magistretti**)



G. RICORDI & C.

Editori - Stampatori

MILANO



ROMA - NAPOLI - PALERMO - LONDRA - LIPSIA - BUENOS-AIRES - NEW-YORK
PARIS - SOCIÉTÉ ANONYME DES ÉDITIONS RICORDI - PARIS
18, Rue de la Pépinière, 18

(PRINTED IN ITALY)

(Copyright MCMXXII, by G. Ricordi & Co.)

(IMPRIMÉ EN ITALIE)

(B) Lire 2.50

AUMENTO 100%



E.R. 162

*Sei P
piccoli Sereni*

*per Clavicembalo
di
Jean Philippe Rameau*

(1683-1764)

*trascritti per Arpa da
L. M. Magistretti*

EDIZIONE RICORDI

(Copyright MCMXXII, by G Ricordi & Co)

(PRINTED IN ITALY)

(IMPRIMÉ EN ITALIE)

INDICE

1.	L' Indifférente	Pag.	1
2.	Menuet en <i>La mineur</i>	»	3
3.	Rigaudon	»	4
4.	Gavotte	»	6
5.	Le rappel des oiseaux	»	8
6.	Menuet en <i>Sol majeur</i>	»	10



E. R. 162

J. Ph. RAMEAU

(1683 - 1764)

1

SEI PICCOLI PEZZI

PER CLAVICEMBALO

Trascritti per Arpa da L.M. MAGISTRETTI



1. L'INDIFFÉRENTE

Allegro



Trills (tr) and slurs are used throughout the piece. Dynamic markings include *p* (piano) and *mf* (mezzo-forte). The piece concludes with a final chord marked *La* (La) in the bass staff.

First system of musical notation. Treble and bass staves. Treble staff has a melodic line with a trill on the first measure, followed by a sequence of eighth notes. Bass staff has a steady eighth-note accompaniment. Dynamics: *p* (piano), *mf* (mezzo-forte), *dim.* (diminuendo). Fingerings: 1, 3, 1.

Second system of musical notation. Treble and bass staves. Treble staff continues the melodic line. Bass staff has a steady eighth-note accompaniment. Dynamics: *p* (piano), *cresc.* (crescendo), *mf* (mezzo-forte).

Third system of musical notation. Treble and bass staves. Treble staff has a melodic line with notes labeled: *p* Si \flat , Mi \flat , Fa \sharp , Do \sharp , Si \flat . Bass staff has a steady eighth-note accompaniment. Dynamics: *p* (piano), *mf* (mezzo-forte).

Fourth system of musical notation. Treble and bass staves. Treble staff has a melodic line with notes labeled: *p* Mi \flat , Fa \flat , Mi \flat , Fa \sharp . Bass staff has a steady eighth-note accompaniment. Dynamics: *p* (piano), *cresc.* (crescendo).

Fifth system of musical notation. Treble and bass staves. Treble staff has a melodic line with notes labeled: La \flat , Mi \flat , Mi \flat , Fa \sharp , Fa \flat , Mi \flat . Bass staff has a steady eighth-note accompaniment. Dynamics: *f* (forte), *p* (piano). A trill is marked on the fifth measure of the treble staff. A small musical notation fragment is shown above the fifth measure.

2. MINUET en *La* mineur

3

Allegretto

p *dim.* *Fa* *Sol* *cresc.* *Sol*

1. *2.* *mf* *Sol* *p Do*

tr *Do* *Sol*

p *Sol* *Fa*

étouffez

tr *Do* *Sol* *p Do* *Do*

étouffez

tr *Sol* *p cresc.* *rit.* *mf*

* *étouffez*

3. RIGAUDON

Vivo

f

Do

f

Do

Fine *p*

tr *mf* *tr* *mf* *p* *tr* *mf* *p* *tr* *mf*

f *p* *f*

×

étouffes.....



4. GAVOTTE

Allegro moderato (♩ = 138)

mf *Fa b* *Sol b*

f *Fa b* *Sol b*

étouffez

mf *p*

mf *p* *Fa b*

Sol b *f*

p *mf*

This page contains six systems of musical notation, each consisting of a treble and bass staff joined by a brace. The key signature is three flats (B-flat, E-flat, A-flat), and the time signature is 3/4. The notation includes various musical elements such as trills (tr.), slurs, and dynamic markings.

- System 1:** Treble staff has a trill on the first measure. Bass staff has a forte (*f*) dynamic. Treble staff has a mezzo-forte (*mf*) dynamic. Bass staff has a forte (*f*) dynamic. Treble staff has a piano (*p*) dynamic. Bass staff has a piano (*p*) dynamic.
- System 2:** Treble staff has a trill on the first measure. Bass staff has a forte (*f*) dynamic. Treble staff has a forte (*f*) dynamic. Bass staff has a forte (*f*) dynamic. Treble staff has a forte (*f*) dynamic. Bass staff has a forte (*f*) dynamic.
- System 3:** Treble staff has a trill on the first measure. Bass staff has a piano (*p*) dynamic. Treble staff has a mezzo-forte (*mf*) dynamic. Bass staff has a mezzo-forte (*mf*) dynamic. Treble staff has a mezzo-forte (*mf*) dynamic. Bass staff has a mezzo-forte (*mf*) dynamic.
- System 4:** Treble staff has a trill on the first measure. Bass staff has a forte (*f*) dynamic. Treble staff has a mezzo-forte (*mf*) dynamic. Bass staff has a mezzo-forte (*mf*) dynamic. Treble staff has a forte (*f*) dynamic. Bass staff has a forte (*f*) dynamic.
- System 5:** Treble staff has a trill on the first measure. Bass staff has a piano (*p*) dynamic. Treble staff has a trill on the first measure. Bass staff has a piano (*p*) dynamic. Treble staff has a trill on the first measure. Bass staff has a piano (*p*) dynamic. Treble staff has a trill on the first measure. Bass staff has a piano (*p*) dynamic.
- System 6:** Treble staff has a forte (*f*) dynamic. Bass staff has a forte (*f*) dynamic. Treble staff has a forte (*f*) dynamic. Bass staff has a forte (*f*) dynamic. Treble staff has a forte (*f*) dynamic. Bass staff has a forte (*f*) dynamic. Treble staff has a forte (*f*) dynamic. Bass staff has a forte (*f*) dynamic.

The notation is written in a standard musical style with a clear focus on the melodic lines in the treble staff and the harmonic support in the bass staff. The dynamics range from piano (*p*) to forte (*f*), and the use of trills adds a decorative element to the melody.

LE RAPPEL DES OISEAUX

Allegro vivace

The musical score is written for piano in 2/4 time, featuring a key signature of three flats (B-flat, E-flat, A-flat). It consists of six systems of music, each with a treble and bass staff. The notation includes various dynamics, articulations, and performance instructions. The first system begins with a piano (*pp*) dynamic and a crescendo (*cresc.*). The second system includes a decrescendo (*dim.*) and a piano (*pp*) dynamic. The third system features a decrescendo (*dim.*) and a piano (*pp*) dynamic. The fourth system includes a decrescendo (*poco dim.*), a crescendo (*cresc.*), and a fortissimo piano (*sf p*) dynamic. The fifth system includes a decrescendo (*rit.*) and a piano (*p*) dynamic. The sixth system includes a decrescendo (*poco rit. e dim.*) and a fortissimo (*f*) dynamic. The score concludes with a double bar line and a repeat sign.

pp *cresc.*

dim. *pp* *cresc.*

dim. *pp* *cresc.*

poco dim. *cresc.* *sf p* *Do b* *poco cresc.*

rit. *a tempo* *p* *cresc.*

poco rit. e dim. *Do b Re b* *mf* *f*

First system of musical notation. Treble and bass staves. Dynamics: *mf*, *f*, *p*, *cresc.*

Second system of musical notation. Treble and bass staves. Dynamics: *f*, *mf*, *cresc.*, *p*, *La b*

Third system of musical notation. Treble and bass staves. Dynamics: *Sol*, *mf*, *La*, *Re*, *p*, *cresc.*, *poco rit.*

Fourth system of musical notation. Treble and bass staves. Dynamics: *a tempo*, *f*, *La b*

Fifth system of musical notation. Treble and bass staves. Dynamics: *p*, *cresc.*, *tr*, *sf*, *p*, *cresc.*

Sixth system of musical notation. Treble and bass staves. Dynamics: *rit.*, *tr*, *1.*, *2.*, *sf*, *mf*, *sf*

6. MENUET en Sol majeur

Musical score for Menuet en Sol majeur, Op. 10, No. 6 by Frédéric Chopin. The score is in 3/4 time, G major, and consists of six systems of piano and right-hand staves.

Key features and markings include:

- System 1:** Right hand starts with a trill (tr) on G4. Dynamics: *mf* (piano), *p* (piano).
- System 2:** Right hand continues with trills. Dynamics: *f* (forte), *p* (piano).
- System 3:** Right hand features a trill on G4. Dynamics: *p* (piano), *m. d.* (moderato).
- System 4:** Right hand has a trill on G4. Dynamics: *mf* (piano), *m. s.* (moderato).
- System 5:** Right hand has a trill on G4. Dynamics: *f* (forte), *tr* (trill).
- System 6:** Right hand has a trill on G4. Dynamics: *f* (forte), *tr* (trill).

The score includes various musical notations such as trills (tr), slurs, and dynamic markings (*mf*, *p*, *f*, *m. d.*, *m. s.*). The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 3/4.

First system of a musical score. The treble clef staff contains a melody with slurs and trills. The bass clef staff provides harmonic accompaniment. Dynamics include *p* (piano), *cresc.* (crescendo), and *p dolce* (piano dolce). Chordal labels *Mi b* and *Fa* are present. The system concludes with a double bar line and a repeat sign.

Second system of the musical score. It continues the melody and accompaniment. Dynamics include *ff* (fortissimo), *f* (forte), and *p dolce*. Chordal labels *Fa #*, *Mi Do*, and *Mi* are present. The system ends with a double bar line and a repeat sign.

I. Tempo

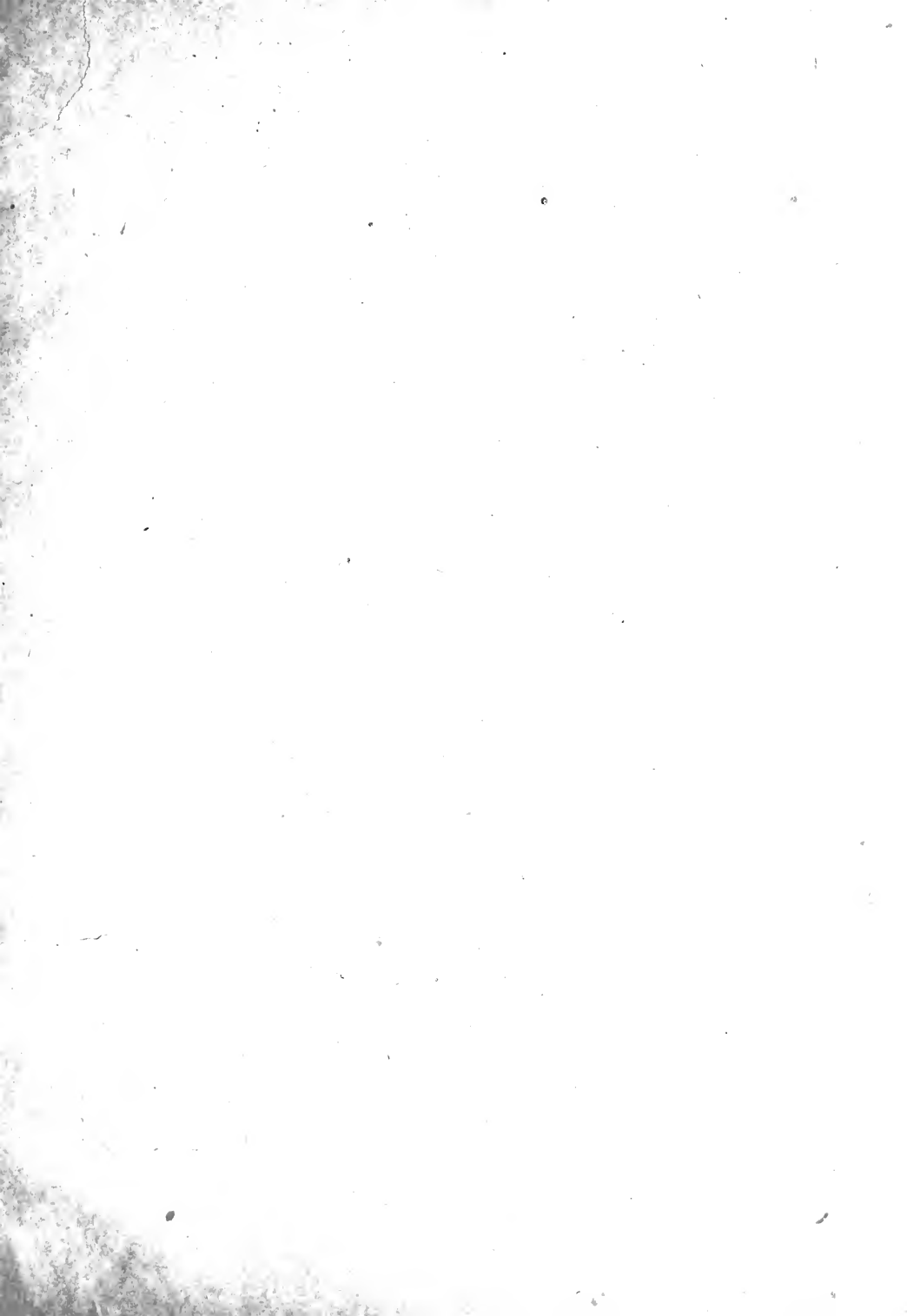
Third system, marked *I. Tempo*. The treble clef staff features a melody with trills and slurs. The bass clef staff has a steady accompaniment. Dynamics include *mf* (mezzo-forte) and *p* (piano). The system ends with a double bar line and a repeat sign.

Fourth system of the musical score. It continues the melody and accompaniment. Dynamics include *f* (forte) and *p* (piano). The system ends with a double bar line and a repeat sign.

Fifth system of the musical score. The treble clef staff has a melody with trills and slurs. The bass clef staff has a steady accompaniment. Dynamics include *mf* (mezzo-forte). The system ends with a double bar line and a repeat sign.

Sixth system of the musical score. The treble clef staff has a melody with trills and slurs. The bass clef staff has a steady accompaniment. Dynamics include *mf* (mezzo-forte). The system ends with a double bar line and a repeat sign.





EDIZIONI RICORDI

(E. R.)

PREZZI NETTI (B)

VIOLINO SOLO

- 215 ANZOULETTI (M.) *Moto perpetuo* sopra movimenti di Scale. Fr. 1.50
- 227 BACH (G. S.) *Sonate e Partite*, rivedute e commentate. (M. ANZOULETTI). . . 4.-
- 92 DONT (J.) *24 Studi e Capricci*. Op. 35. (E. POLO). 2.-
- 93 — 24 Esercizi (preliminari agli Studi di KARUTZER). Op. 37. (E. POLO). 2.-
- 228 GAVINIÈS (P.) *Les vingt-quatre Matinées*. (G. FUSELLA). 2.50
- 53 KREUTZER (R.) *42 Studi*. (F. SARTI). 2.50
- 239 LÉONARD (U.) *La ginnastica del Violinista*, riveduta e commentata. (M. ANZOULETTI). 3.50
- 110 LOCATELLI (P.) *L'Arte del Violino*. 25 Capricci tratti dai 12 Concerti Op. 3.^a (R. FRANZONI). 3.-
- MAZAS (J. F.) *Studi speciali*. Op. 36. (M. CORTI). 2.-
- 107 — Libro I. (Studi speciali). 2.-
- 108 — » II. (Studi brillanti). 2.-
- 109 — » III. (Studi artistici). 2.-
- 226 PAGANINI (N.) *Capricci*. Op. 1. riveduti, detagliati ed annotati. (E. POLO). . . 4.-
- 44 PRINCIPE (R.) *10 Esercizi* nei toni moderni e orientali. 1.50
- 91 ROVELLI (P.) *12 Capricci*. Op. III. V. (E. POLO). 2.-
- 84 SAINT-LUBIN (L. DE) *Sei Grandi Capricci*. Op. 42. (R. FRANZONI). 2.-
- U. V. I. (UNIONE VIOLINISTI ITALIANI). *La Tecnica del Violino*, divisa in cinque parti. Opera composta in collaborazione dai Professori: M. ANZOULETTI, A. CONSOLINI, M. CORTI, G. DE ANGELIS, R. FRANZONI, G. FUSELLA, F. DE GUARNIERI, A. MASSARANI, E. POLO, R. PRINCIPE, F. SARTI, A. SERATO, R. TAGLIAZZOZZO:
- PARTI I. — 1.^a Posizione:
- 141 — Fasc. 1.^a Esercizi preliminari. 3.-
- 142 — » 2.^a Il meccanismo e la ginnastica dell'arco. 3.-
- 143 — » 3.^a Esercizi cromatici alla prima e alla mezza posizione. 3.-
- 144 — » 4.^a Abbellimenti e trilli alla prima e alla mezza posizione. 3.-
- 145 — » 5.^a Corde doppie. 3.-
- PARTI II.
- 146 — Fasc. 1.^a Seconda posizione. 3.-
- 147 — » 2.^a Terza posizione. 3.-
- 148 — » 3.^a Quarta posizione. 4.-
- 149 — » 4.^a Quinta posizione. 3.-
- 150 — » 5.^a Sesta, Settima e Ottava posizione. 3.-
- 68 VIEUXTEMPS (H.) *Sei Studi da Concerto*. Op. 16. (F. DE GUARNIERI). 1.50
- 173 WIENIAWSKI (H.) *L'Ecole moderne*. Studi-Capricci. Op. 10. (M. ANZOULETTI). 2.-

DUE VIOLINI

- 66 BRUNI (A. B.) *Sei Duettini*. Op. 34. (R. TAGLIAZZOZZO). 1.50
- 67 — *Sei Duetti*. Op. 35. (R. TAGLIAZZOZZO). . . 2.50
- MAZAS (J. F.) *18 piccoli Duetti*. Op. 38. (M. CORTI). 2.-
- 78 — Libro 2.-
- 79 — » II. 2.-
- 80 — » III. 2.-
- 225 TAGLIAZZOZZO (R.) *Sei piccoli Studi* per Violino su differenti colpi d'arco in IV posizione, con accompagnamento di un secondo Violino. 2.-

- 174 WIENIAWSKI (H.) *Studi e Capricci* per il Violino, con accompagnamento di un 2.^o Violino. Op. 18. (M. ANZOULETTI). 3.-

VIOLINO E PIANOFORTE

- 176 BACH (G. S.) *Sei Sonate* (secondo l'edizione di J. BACH - Gesellschaft). (F. DE GUARNIERI). 8.-
- 292 BAZZINI (A.) *La ronde des Latins (La ridda del folletto)*. Scherzo fantastico. Op. 25. (E. POLO). 2.-
- 293 — *Tre Pezzi* 1. *Elegia*. Op. 35. N. 1. 2. *La Calma*. Serenata. Op. 34. N. 3. 3. *Il Mulattiere (Le Mulâtre)*. Op. 35. N. 3. (E. POLO). 3.-
- BEEHOVEN (L. VAN) *Sonate*. (R. PRINCIPE e M. VITALI):
- 71 — VOLUME I. (Sonate N. 1-5). 7.-
- 72 — » II. (Sonate N. 6-10). 8.-
- 286 GRAZIOLI (G. B.) *Adagio* per Cembalo. Trascrizione ed elaborazione per Violino (o Violoncello od Oboe) e Pianoforte. (G. SETACCIOLI). 2.50
- 103 GUARNIERI (F. DE) *Concerto* per Violino, con Orchestra. Riduzione per Violino e Pianoforte: (I. Introduzione - Fantasia. - II. Adagio-quasi Andante. - III. Finale). 5.-
- 179 MENDELSSOHN-BARTHOLDY (F.) *Concerto*. Op. 64. (TERESINA TUA). 3.-
- MOZART (W. A.) *Sonate*. (R. PRINCIPE e M. VITALI):
- 59 — VOLUME I. (Sonate N. 1 a 9). 5.-
- 60 — » II. (Sonate N. 10 a 18). 5.-
- 81 PAGANINI (N.) *Le Streghe*. Variazioni. Op. 8. N. 3 delle Opere postume. (R. TAGLIAZZOZZO). 2.-
- 82 — *Moto perpetuo*. Allegro di Concerto. Op. 11. N. 6 delle Opere postume. (R. TAGLIAZZOZZO). 1.50
- 178 TARTINI (G.) *Sonata del Diavolo* (o *Trillo del Diavolo*). (Edizione integrale a quella di J. B. CARTIER - Parigi 1798). Realizzata per Violino e Pianoforte e corredata di Cadenze e segni d'interpretazione (E. POLO). 2.-
- 197 — *Quattro Sonate* per Violino e Violoncello o Cembalo (dalle dodici edite nel 1735), rivedute, con accompagnamento di Pianoforte dal Basso numerato. (R. TAGLIAZZOZZO e F. BOGHEN). . . 4.-
- 177 — *Sei Sonate* per Violino, con accompagnamento di Pianoforte realizzato (E. POLO). 5.-
- 128 VERACINI (F. M.) *Sedici Pezzi*, (dalle Sonate Accademiche a Violino solo e Basso) riuniti in forma di Sonate, con accompagnamento di Pianoforte dal Basso numerato. (R. TAGLIAZZOZZO e F. BOGHEN). 4.-
- 69 VIEUXTEMPS (H.) *Sei Studi* da Concerto. Op. 16. (F. DE GUARNIERI). 2.50
- 113 VIOTTI (G. B.) *Concerto* per Violino (in *La minore*), colle Cadenze e l'accompagnamento di Pianoforte (E. POLO). 3.-
- *Concerti*. (G. FUSELLA):
- 271 — N. 20. (*Re maggiore*). 2.50
- 272 — » 21. (*La minore*). 2.50
- 273 — » 23. (*Sol maggiore*). 2.50
- 274 — » 24. (*Si minore*). 2.50
- 275 — » 26. (*La minore*). 2.50
- 276 — » 29. (*Mi minore*). 2.50
- 216 WIENIAWSKI (H.) *Adagio diégiaque*. Op. 5. (F. DE GUARNIERI). 2.-
- *Souvenir de Moscou*. Op. 6. (F. DE GUARNIERI). 3.-
- 218 — *Deux Mazurkas de Salon*. Op. 12: N. 1. *Silenska (La Champêtre)*. - N. 2. *Chanton Polonoise*. (F. DE GUARNIERI). . . 3.-

- 219 WIENIAWSKI (H.) *1.^{er} Grand Concerto*. Op. 14. (F. DE GUARNIERI). 4.-
- 220 — *Scherzo-Tarantella*. Op. 16. (F. DE GUARNIERI). 3.50
- 221 — *Deux Mazurkas*. Op. 19: N. 1. *Oberliss*. - N. 2. *Le Menuetier*. (F. DE GUARNIERI). 3.-
- 222 — *Leggenda*. Op. 17. (F. DE GUARNIERI). 1.50
- 223 — *2.nd Concerto (in Re minore)*. Op. 22. (F. DE GUARNIERI). 4.-

VIOLINO CON ARCHI

- 231 TARTINI (G.) *Pastorale* per Violino e Basso. Trascrizione per Violino con accompagnamento d'Orchestra d'Archî (Fartitura e Parti staccate). (O. RESPIGHI). 3.-

VIOLA

- 121 ANZOULETTI (M.) *12 Studi* per la Viola. 3.-
- 159 BACH (G. S.) *Quattro Suites (Sonate)*, per Viola da gamba, trascritte per Viola moderna. (A. CONSOLINI). 3.-
- 90 BRUNI (B.) *Metodo* per la Viola (seguito da 25 Studi). (A. CONSOLINI). 2.50
- 94 FIORILLO (F.) *36 Studi* per Violino, trascritti per Viola. (A. CONSOLINI). 3.-

VIOLONCELLO

- 70 BACH (G. S.) *Sei Sonate* per Violoncello solo. Opera postuma. Con la digitazione e i colpi d'arco indicati da J. J. F. DOTZAUER. (G. MAGRINI). 2.50
- 282 CORELLI (A.) *Adagio* per Violino. Trascrizione ed elaborazione per Violoncello (o Fagotto) e Pianoforte. (G. SETACCIOLI). 2.-
- 61 DOTZAUER (J. J. F.) *150 Studi* per Violoncello solo. (G. MAGRINI). 7.-
- 62 — *Tre Sonate* per Violoncello, con accompagnamento di un secondo Violoncello. (G. MAGRINI). 2.50
- 52 DUPONT (J. L.) *21 Studi* per Violoncello, con accompagnamento di un secondo Violoncello *ad libitum*. (G. MAGRINI). 3.-
- FORINO (L.) *La tecnica razionale e progressiva del Violoncellista*:
- 168 — VOLUME I. Prima posizione. 10.-
- 169 — » II. Seconda, terza e quarta posizione. 10.-
- 286 GRAZIOLI (G. B.) *Adagio* per Cembalo. Trascrizione ed elaborazione per Violoncello (o Violino od Oboe) e Pianoforte. (G. SETACCIOLI). 2.50
- 45 KUMMER (F. A.) *Otto Grandi Studi* per Violoncello, con accompagnamento di un secondo Violoncello *ad libitum*. Op. 44. (G. MAGRINI). 1.50
- 28 LEE (S.) *12 Duetti* per due Violoncelli. Op. 36 e 40. (G. MAGRINI). 3.-
- CONTRABASSO
- 265 BILLÉ (L.) *12 Capricci* per Contrabasso a 4 corde. 4.-
- 266 — *18 Studi* in tutti i toni per Contrabasso d'Orchestra a 4 e 5 corde, detagliati espressamente dall'autore, adatti per lo sviluppo della mano sinistra e dell'arco e per l'uso del Capo-tasto. . . 3.-